



**EN** **AUTOMATIC SCREW FEEDING SYSTEM**  
EASYDRIVER

**DE** **SCHRAUBMODUL MIT AUTOMATISCHER SCHRAUBENZUFÜHRUNG**  
EASYDRIVER

**FR** **SYSTÈMES DE VISSAGE AVEC L'ALIMENTATION AUTOMATIQUE DES VIS**  
EASYDRIVER

**ES** **SISTEMAS DE ATORNILLADO CON ALIMENTACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS TORNILLOS**  
EASYDRIVER

**IT** **SISTEMA DI AVVITATURA CON ALIMENTAZIONE AUTOMATICA DELLE VITI**  
EASYDRIVER

Vibrating bowl with good capacity  
Geräumiger Schwingtopf mit großem Fassungsvermögen  
Bol vibrant de grande capacité  
Cuba vibradora de elevada capacidad  
Vibrating bowl with good capacity



Over-load sensor: makes sure no screw gets stuck in the selection  
Die Fotozelle "Linearförderer voll" behebt jeden Schraubenstau  
Photocellule "trop plein" élimine vis coincées  
Fotocelula "excesivamente lleno" elimina atascos  
Fotocellula "troppo pieno" elimina inceppamenti



The screw is shot inside a closed chamber: increase speed  
Schraubenschuss in geschlossener Kammer: größere Anzugsgeschwindigkeit  
Pulsion vis en "chambre fermée": vitesse optimisée  
Disparo tornillo en cámara cerrada: mayor velocidad  
Sparo vite in camera chiusa: maggiore velocità



Selector to increase speed  
Wahlschalter für Drehzahlsteigerung  
Sélecteur pour augmenter la vitesse  
Selector para incrementar la velocidad  
Selettore per incrementare velocità

Transparent cover  
Klarsicht-Abdeckung  
Couvercle transparent  
Carenado transparente  
Copertura trasparente

PLC: adjusts all machine parameters  
PLC: steuert alle Geräteparameter  
PLC: gère les paramètres machines  
PLC: gestiona parámetros máquina  
PLC: gestisce parametri macchina



Functional keypad  
Bedienfeld  
Clavier fonctionnel  
Teclado funcional  
Tastierino funzionale



Light leds to monitor the phases of work  
LED-Leuchten für die Arbeitsphasen  
Led d'éclairage  
Led luminosos de las fases de trabajo  
Led luminosi delle fasi di lavoro

Structure in stainless steel  
Edelstahlgehäuse  
Structure en inox  
Estrutura en Inox  
Struttura in inox

External structure can be dismantled  
Demontierbares Außengehäuse  
Structure externe démontable  
Estrutura externa desmontable  
Struttura esterna smontabile



Filter and lubrication unit with compressed air pressure gauge  
Druckluft-Wartungseinheit mit Filter-Regler-Öler komplett mit Manometer  
Groupe filtre, réducteur, lubrificateur doté d'un manomètre  
Grupo filtro/regulador/lubricador con manómetro  
Gruppo filtro/riduttore/lubrificatore completo di manometro

**EN**

Speeding up the assembly job by **automatically feeding screws**, even special ones.

**DE**

Verkürzen den Produktionsprozess, da die Schrauben, auch in Sondergrößen, **automatisch zugeführt werden**.

**FR**

Rend le procédé de production plus rapide grâce à l'**alimentation automatique des vis**, même de celles spéciales.

**ES**

Acelera el proceso de producción, ya que puede **cargar automáticamente tornillos** también especiales.

**IT**

Rende più veloce il processo produttivo perché **alimenta automaticamente viti**, anche speciali.



# Easy Driver

## AVVITATORE PNEUMATICO AIR SCREWDRIVER

## AVVITATORE ELETTRICO ELECTRIC SCREWDRIVER

### DISPOSITIVO TELESCOPICO TELESCOPIC DEVICE

### DISPOSITIVO AUTOAVVANZANTE FORWARD BIT STROKE DEVICE

### DISPOSITIVO TELESCOPICO TELESCOPIC DEVICE

### DISPOSITIVO AUTOAVVANZANTE FORWARD BIT STROKE DEVICE



DIRITTO  
STRAIGHT



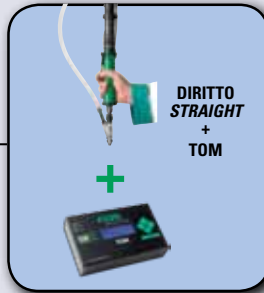
PISTOLA  
PISTOLA GRIP



DIRITTO  
STRAIGHT



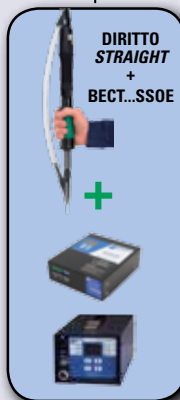
PISTOLA  
PISTOLA GRIP



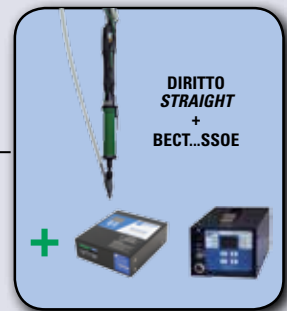
DIRITTO  
STRAIGHT  
+  
TOM



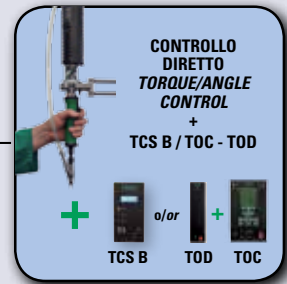
PISTOLA  
PISTOLA GRIP  
+  
TOM



DIRITTO  
STRAIGHT  
+  
BECT...SSOE

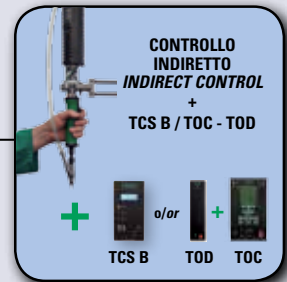


DIRITTO  
STRAIGHT  
+  
BECT...SSOE



CONTROLLO  
DIRETTO  
TORQUE/ANGLE  
CONTROL  
+  
TCS B / TOC - TOD

TCS B o/or TOD + TOC



CONTROLLO  
INDIRETTO  
INDIRECT CONTROL  
+  
TCS B / TOC - TOD

TCS B o/or TOD + TOC



CONTROLLO  
DIRETTO  
TORQUE/ANGLE  
CONTROL  
+  
TCS 3

#### Type of autofeed air screwdrivers:

- air or DC electric motors
- with forward bit stroke, telescopic device

#### Arten von Schraubern mit automatischer Zuführung:

- mit computerisierten Druckluft- oder Elektromotoren
- mit Vorrichtungen: automatischer Vorschub, Teleskop

#### Types de visseuses pneumatiques autoalimentées:

- avec broches de vissage pneumatiques et électriques asservies
- avec dispositif: à avance automatique, télescopique

#### Tipos de atornillador autoalimentado:

- con motores neumáticos o electrónicos
- con dispositivos: de autoavance, telescópico

#### Tipologie di avvitatore autoalimentato:

- con motrici pneumatiche o elettriche computerizzate
- con dispositivi: autoavanzante, telescópico



**EN** AUTOFEED AIR SCREWDRIVER  
WITH TELESCOPIC DEVICE

**DE** DRUCKLUFTSCHRAUBER MIT AUTOMATISCHER ZUFÜHRUNG  
TELESKOP

**FR** VISSEUSE PNEUMATIQUE AUTOALIMENTÉE  
AVEC DISPOSITIF TÉLESCOPIQUE

**ES** ATORNILLADOR NEUMÁTICO AUTOALIMENTADO  
TELESCÓPICO

**IT** AVVITATORE PNEUMATICO AUTOALIMENTATO  
TELESCOPICO

**EN**

Equipped with **TELESCOPIC device** to work with high speed and **optimum grip at different depths or inside the holes. Screw shooting sensor: Aside from guaranteeing reliable tightenings and continuous working cycles with no screw jams, the version with 2 sensors controls the final screw height. All models are equipped with nozzle allowing practical rotation of the head in 3 positions at 120°. Thus, the position of the head can be adjusted based on the encumbrances of assembled workpiece.**

**DE**

**TELESKOP-Vorrichtung, der bei unterschiedlichen Tiefen oder in Öffnungen schnell und mit gutem Halt verschraubt. Die Ausführung mit zwei Sensoren, Die nicht nur zuverlässiges Verschrauben und kontinuierliche Arbeitszyklen ohne Verklemmen garantiert, sondern auch die Endhöhe der Schraube kontrolliert. Alle Modelle besitzen einen Schraubenhaltekopf, der sich in drei Positionen um 120° drehen kann, abhängig vom vorhandenen Platz am Verschraubungsort. Schnellauslösung.**

**FR**

**Dispositif TÉLESCOPIQUE: visse en garantissant vitesse et résistance optimale à différentes profondeurs ou à l'intérieur de trous. Capteur vis: évite le coincement car la vis n'est pas ramenée tant que le précédent vissage n'est pas terminé. Modèle à deux capteurs permet de contrôler la hauteur finale de la vis. La tête de maintien de la vis est orientable à 120° sur trois positions en fonction des encombrements sur le poste de vissage. Déclenchement rapide.**

**ES**

Con **dispositivo TELESCÓPICO** que atornilla con rapidez y excelente sujeción a distintas profundidades o **en el interior de taladros. Modelo con dos sensores que, además de garantizar aprietes fiables y ciclos de trabajo continuos y sin atascamientos, también controla la altura final del tornillo. Cabezal de retención del tornillo que puede girar 120° en tres posiciones en función del espacio; Sgan- cicio rápido.**

**IT**

Dotato di **dispositivo TELESCOPICO**, avvita con velocità e ottima tenuta a **diverse profondità o all'interno di fori. Sensore richiamo vite: evita ogni inceppamento perché non permette alla vite di essere richiamata finché è incorso l'avvitatura. Il modello con due sensori, controlla anche l'altezza finale della vite avvitata. La testa di trattenimento vite ruota di 120° su tre posizioni in funzione degli ingombri; Sgan- cicio rapido.**

Screw shooting sensor  
Sensor  
Schraubenanforderung  
Capteur vis  
Detector llamada tornillo  
Sensore richiamo vite



**Mod. CA-20/26C.../T2**

Equipped with screw height sensor: controls the final screw position.  
Mit Sensor für die Verschraubungshöhe: steuert die Endhöhe der Schraube  
Dotée d'un capteur pour contrôler la hauteur finale de la vis  
Dotado de detector de altura atornillado tornillo: controla la altura final del tornillo  
Dotato di sensore di altezza avvittatura vite: controlla l'altezza finale della vite

Rotation head at 120°  
Kopfdrehung 120°  
Tête orientable à 120°  
Rotación del cabezal 120°  
Rotazione testa 120°

MODELLO MODEL	Nm	CAMPO DI COPPIA TIGHTENING TORQUE in lb	VELOCITÀ A VUOTO IDLE SPEED RPM	AVVIAMENTO STARTING SYSTEM	REVERSIBILITÀ REVERSIBILITY	PESO WEIGHT Kg lb	CONSUMO ARIA AIR CONSUMPTION l/s	ACCESSORI ACCESSORIES attacco	LIVELLO DI PRESSIONE SONORA SOUND PRESSURE LEVEL Nm	VIBRAZIONI VIBRATIONS m/s <sup>2</sup>
CA-20/26C...A-T/T2	1-5	8.8-44.2	650-2000	↓	↺	1,1 2.42	5-9	10-32 UNF	< 80	< 2.5
CA-20/26C...A-P-T/T2	1-5	8.8-44.2	650-2000	↕	↺	1,1 2.42	5-9	10-32 UNF	< 80	< 2.5

Raccordo entrata aria | Air inlet: 1/4" gas

Passaggio aria consigliato | Hose bore: ø 8 mm



**EN** **AUTOFEED AIR SCREWDRIVER**  
WITH AUTOMATIC FORWARD BIT STROKE

**DE** **DRUCKLUFTSCHRAUBER MIT AUTOMATISCHER ZUFÜHRUNG**  
AUTOMATISCHER VORSCHUB

**FR** **VISSEUSE PNEUMATIQUE AUTOALIMENTÉE**  
AVEC DISPOSITIF D'AVANCE AUTOMATIQUE

**ES** **ATORNILLADOR NEUMÁTICO AUTOALIMENTADO**  
CON DISPOSITIVO DE AUTOAVANCE AUTOMÁTICO

**IT** **AVVITATORE PNEUMATICO AUTOALIMENTATO**  
AUTOAVANZANTE

**EN**

With patented **FORWARD BIT STROKE** to work everywhere also on tightening points where access is difficult (such as close to sidewalls) or space limited. **Components** (like varnished surfaces, electronic cards, etc.) are **not damaged** because the screwdriver works without touching the surface of the component. Screw head allows a rotation in 3 positions at 120°. Quick unlocking system.

**DE**

Mit **patentiertem AUTO-VORSCHUB**, um überall arbeiten zu können, auch an schwer zugänglichen Stellen (beispielsweise hinter Wänden) oder bei wenig Platz. **Die Teile werden nicht beschädigt** (emailierte Oberfläche, Platinen), da er sich **nicht auf der Oberfläche "aufstützt"**. Der Schraubenhaltekopf dreht sich in drei Positionen um 120° abhängig vom vorhandenen Platz; Schnellauslösung.

**FR**

Avec **dispositif d'AVANCE automatique, breveté**, pour travailler partout, même sur des points difficiles d'accès (par exemple contre un mur) ou dans des espaces difficilement accessibles. **Ne détériore pas les composants** (surfaces émaillées, cartes électroniques) car **il ne s'appuie pas sur les surfaces**. La tête de maintien de la vis est orientable à 120° sur trois positions en fonction des encombrements sur le poste de vissage. Déclenchement rapide.

**ES**

Con **dispositivo de AUTOAVANCE patentado** para trabajar dondequiera, incluso en los puntos donde es más difícil llegar (por ejemplo junto a las paredes) o en espacios poco accesibles. **No daña los componentes** (superficies esmaltadas, tarjetas electrónicas) puesto que **no se apoya en las superficies**. Cabezal de retención del tornillo que puede girar 120° en tres posiciones en función del espacio; Cambio rápido.

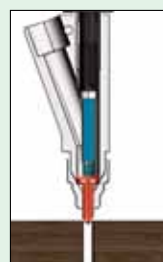
**IT**

Dotato di **dispositivo AUTOAVANZANTE, brevettato**, per lavorare ovunque anche su punti difficili da raggiungere (ad esempio a ridosso di pareti) o in spazi poco accessibili. **Non rovina i componenti** (superfici smaltate, schede elettroniche) poiché **non si "appoggia" alle superfici**. La testa di trattamento vite ruota di 120° su tre posizioni in funzione degli ingombri; Sgancio rapido.

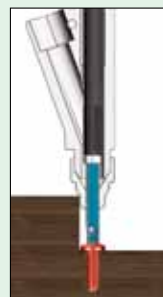


30 Kg of thrust  
30 kg Schub  
30 Kg de poussée  
30 Kg de empuje  
30 Kg di spinta

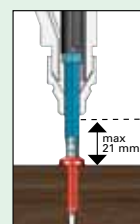
Rotation head at 120°  
Kopfdrehung 120°  
Tête orientable à 120°  
Rotación del cabezal 120°  
Rotazione testa 120°



With screw at sight and internal bit  
Sichtbare Schraube und innere Klinge  
Vis visible avec lame interne  
Tornillo vista y punta interna  
Vite a vista e lama interna



With screw at sight and external bit  
Sichtbare Schraube und äußere Klinge  
Vis visible avec lame externe  
Tornillo vista y punta externa  
Vite a vista e lama esterna



Mod. Testa di trattamento vite Model of screw head	Lung. max fuoriuscita lama* Max length of bit ejection	Lung. maggiorata (su richiesta) Longer stroke (upon request)
TTV - P	mm 21	46
TTV - G	mm 18	43
TTV - M	mm 15	40

\* La lunghezza di fuoriuscita lama può variare in funzione della tipologia di vite  
\* The length of the bit ejection can change depending on the type of screw

MODELLO MODEL	CAMPO DI COPPIA TIGHTENING TORQUE ON SOFT JOINT	VELOCITÀ A VUOTO IDLE SPEED	AVVIAMENTO STARTING SYSTEM	REVERSIBILITÀ REVERSIBILITY	PESO WEIGHT	CONSUMO ARIA AIR CONSUMPTION	ACCESSORI ACCESSORIES	LIVELLO DI PRESSIONE SONORA SOUND PRESSURE LEVEL	VIBRAZIONI VIBRATIONS
	Nm	in lb	RPM		Kg lb	l/s	attacco	Nm	m/s <sup>2</sup>
CA-20C/CSE...A-A	1÷10	8.8÷88.5	650÷2000	↻ ↺	1,8 3.96	5÷9	10-32 UNF	< 80	< 2,5
CA-20C/CSE...A-P-A	1÷10	8.8÷88.5	650÷2000	↻ ↺	1,8 3.96	5÷9	10-32 UNF	< 80	< 2,5

Raccordo entrata aria | Air inlet: 1/4" gas  
Passaggio aria consigliato | Hose bore: ø 8 mm

Modello abbinabile a TOM, vedi pag. 18  
Connection to TOM available, see page. 18



**EN** ELECTRIC AUTOFEED SCREWDRIVERS WITH TELESCOPIC DEVICE

**DE** ELEKTROSCHRAUBER MIT AUTOMATISCHER ZUFÜHRUNG TELESKOP

**FR** VISSEUSE ÉLECTRIQUE AUTOALIMENTÉE À CONTRÔLE AVEC DISPOSITIF TÉLESCOPIQUE

**ES** ATORNILLADOR ELÉCTRICO AUTOALIMENTADO TELESCÓPICO

**IT** AVVITATORE ELETTRICO AUTOALIMENTATO TELESCOPICO

**EN**

Equipped with **TELESCOPIC device** to work with high speed and **optimum grip at different depths or inside the holes. Screw shooting sensor:** Aside from guaranteeing reliable tightenings and continuous working cycles with no screw jams, the version with 2 sensors controls the final screw height. All models are equipped with nozzle allowing practical rotation of the head in 3 positions at 120°. Thus, the position of the head can be adjusted based on the encumbrances of assembled workpiece.

**DE**

**TELESKOP-Vorrichtung, der bei unterschiedlichen Tiefen oder in Öffnungen** schnell und mit gutem Halt verschraubt. Die Ausführung mit zwei Sensoren, Die nicht nur zuverlässiges Verschrauben und kontinuierliche Arbeitszyklen ohne Verklemmen garantiert, sondern auch **die Endhöhe der Schraube kontrolliert.** Alle Modelle besitzen einen Schraubenhaltekopf, der sich in drei Positionen um 120° drehen kann, abhängig vom vorhandenen Platz am Verschraubungsort. Schnellauslösung.

**FR**

**Dispositif TÉLESCOPIQUE:** visse en garantissant vitesse et résistance optimale à **différentes profondeurs ou à l'intérieur de trous.** Capteur vis: évite le coincement car la vis n'est pas ramenée tant que le précédent vissage n'est pas terminé. Modèle à deux capteurs permet de **contrôler la hauteur finale de la vis.** La tête de maintien de la vis est orientable à 120° sur trois positions en fonction des encombrements sur le poste de vissage. Déclenchement rapide.

**ES**

Con **dispositivo TELESCÓPICO** que atornilla con rapidez y excelente sujeción a distintas profundidades o **en el interior de taladros.** Modelo con dos sensores que, además de garantizar aprietes fiables y ciclos de trabajo continuos y sin atascamientos, también **controla la altura final del tornillo.** Cabezal de retención del tornillo que puede girar 120° en tres posiciones en función del espacio; Sgan-cio rapido.

**IT**

Dotato di **dispositivo TELESCOPICO**, avvita con velocità e ottima tenuta a **diverse profondità o all'interno di fori.** Sensore richiamo vite: evita ogni inceppamento perché non permette alla vite di essere richiamata finché è in corso l'avvitatura. Il modello con due sensori, **controlla anche l'altezza finale della vite avvitata.** La testa di trattenimento vite ruota di 120° su tre posizioni in funzione degli ingombri; Sgan-cio rapido.

Screw shooting sensor  
Sensor Schraubenanforderung  
Capteur vis  
Detector llamada tornillo  
Sensore richiamo vite



Rotation head at 120°  
Kopfdrehung 120°  
Tête orientable à 120°  
Rotación del cabezal 120°  
Rotazione testa 120°



**BECT...SSOE**

Alimentatore / Contatore viti  
Feeder / Counting system

Equipped with screw height sensor: controls the final screw position.

Mit Sensor für die Verschraubungshöhe: steuert die Endhöhe der Schraube

Dotée d'un capteur pour contrôler la hauteur finale de la vis

Dotado de detector de altura atornillado tornillo: controla la altura final del tornillo

Dotato di sensore di altezza avvittatura vite: controlla l'altezza finale della vite

MODELLO MODEL	CAMPO DI COPPIA TIGHTENING TORQUE		VELOCITÀ A VUOTO IDLE SPEED	AVVIAMENTO STARTING SYSTEM	REVERSIBILITÀ REVERSIBILITY	PESO WEIGHT	CONSUMO ARIA AIR CONSUMPTION	ACCESSORI ACCESSORIES	LIVELLO DI PRESSIONE SONORA SOUND PRESSURE LEVEL	VIBRAZIONI VIBRATIONS	
	Nm	in lb	RPM			Kg	lb	l/s	attacco	Nm	m/s <sup>2</sup>
CA-CESL 624 ESL630...A-T	1-5	8.8-44.25	600-1000	↓	↻	1,5	3.3	5-9	10-32 UNF	< 80	< 2,5

Alimentazione c.c. | Feed: 30/40 Volt

Attacco accessori | Accessories drive: □ ¼



**EN** ELECTRIC AUTOFEED SCREWDRIVERS  
WITH AUTOMATIC FORWARD BIT STROKE

**DE** ELEKTROSCHRAUBER MIT AUTOMATISCHER ZUFÜHRUNG  
AUTOMATISCHER VORSCHUB

**FR** VISSEUSE ÉLECTRIQUE AUTOALIMENTÉE À CONTRÔLE  
AVEC DISPOSITIF D'AVANCE AUTOMATIQUE

**ES** ATORNILLADOR ELÉCTRICO AUTOALIMENTADO  
CON DISPOSITIVO DE AUTOAVANCE AUTOMÁTICO

**IT** AVVITATORE ELETTRICO AUTOALIMENTATO  
AUTOAVANZANTE

**EN**

With **patented FORWARD BIT STROKE** to work everywhere also on tightening points where access is difficult (such as close to sidewalls) or space limited. **Components** (like varnished surfaces, electronic cards, etc.) **are not damaged** because the screwdriver works without touching the surface of the component. Screw head allows a rotation in 3 positions at 120°. Quick unlocking system.

**DE**

Mit **patentiertem AUTO-VORSCHUB**, um überall arbeiten zu können, auch an schwer zugänglichen Stellen (beispielsweise hinter Wänden) oder bei wenig Platz. **Die Teile werden nicht beschädigt** (emailierte Oberfläche, Platinen), da er sich **nicht auf der Oberfläche "aufstützt"**. Der Schraubenhaltekopf dreht sich in drei Positionen um 120° abhängig vom vorhandenen Platz; Schnellauslösung.

**FR**

Avec **dispositif d'AVANCE automatique, breveté**, pour travailler partout, même sur des points difficiles d'accès (par exemple contre un mur) ou dans des espaces difficilement accessibles. **Ne détériore pas les composants** (surfaces émaillées, cartes électroniques) car **il ne s'appuie pas sur les surfaces**. La tête de maintien de la vis est orientable à 120° sur trois positions en fonction des encombrements sur le poste de vissage. Déclenchement rapide.

**ES**

Con **dispositivo de AUTOAVANCE patentado** para trabajar dondequiera, incluso en los puntos donde es más difícil llegar (por ejemplo junto a las paredes) o en espacios poco accesibles. **No daña los componentes** (superficies esmaltadas, tarjetas electrónicas) puesto que **no se apoya en las superficies**. Cabezal de retención del tornillo que puede girar 120° en tres posiciones en función del espacio; Cambio rápido.

**IT**

Dotato di **dispositivo AUTOAVANZANTE, brevettato**, per lavorare ovunque anche su punti difficili da raggiungere (ad esempio a ridosso di pareti) o in spazi poco accessibili. **Non rovina i componenti** (superfici smaltate, schede elettroniche) poiché **non si "appoggia" alle superfici**. La testa di trattamento vite ruota di 120° su tre posizioni in funzione degli ingombri; Sgancio rapido.

Brushless electric screwdriver  
Elektroschrauber brushless  
Visseuse électrique sans balai  
Atornillador eléctrico sin escobillas  
Avvitatore elettrico senza spazzole

- With screw at sight and internal bit
- Sichtbare Schraube und innere Klinge
- Vis visible avec lame interne
- Tornillo vista y punta interna
- Vite a vista e lama interna
- With screw at sight and external bit
- Sichtbare Schraube und äußere Klinge
- Vis visible avec lame externe
- Tornillo vista y punta externa
- Vite a vista e lama esterna

Mod. Testa di trattamento vite Model of screw head	Lungh. max fuoriuscita lama* Max length of bit ejection	Lungh. maggiorata (su richiesta) Longer stroke (upon request)
<b>TTV - P</b>	mm 21	46
<b>TTV - G</b>	mm 18	43
<b>TTV - M</b>	mm 15	40

\* La lunghezza di fuoriuscita lama può variare in funzione della tipologia di vite  
\* The length of the bit ejection can change depending on the type of screw

Rotation head at 120°  
Kopfdrehung 120°  
Tête orientable à 120°  
Rotación del cabezal 120°  
Rotazione testa 120°

**BECT...SSOE**  
Alimentatore / Contatore viti  
Feeder / Counting system

MODELLO MODEL	CAMPO DI COPPIA TIGHTENING TORQUE	VELOCITÀ A VUOTO IDLE SPEED	AVVIAMENTO STARTING SYSTEM	REVERSIBILITÀ REVERSIBILITY	PESO WEIGHT	CONSUMO ARIA AIR CONSUMPTION	ACCESSORI ACCESSORIES	LIVELLO DI PRESSIONE SONORA SOUND PRESSURE LEVEL	VIBRAZIONI VIBRATIONS	
	Nm	in lb	RPM		Kg	lb	l/s	attacco	Nm	m/s <sup>2</sup>
CA-CESL 624 ESL630...A-T	1÷5	8.8÷44.25	600÷1000	↕ ↻	1,5	3,3	5÷9	10-32 UNF	< 80	< 2,5

Alimentazione c.c. | Feed: 30/40 Volt

Attacco accessori | Accessories drive: ○ ¼



**EN** **ELECTRIC AUTOFEED SCREWDRIVERS**  
WITH COMPUTERIZED CONTROL / WITH AUTOMATIC FORWARD BIT STROKE

**DE** **ELEKTROSCHRAUBER MIT AUTOMATISCHER ZUFÜHRUNG**  
MIT COMPUTERSTEUERUNG / AUTOMATISCHER VORSCHUB

**FR** **VISSEUSE ÉLECTRIQUE AUTOALIMENTÉE À CONTRÔLE**  
PAR ORDINATEUR / AVEC DISPOSITIF D'AVANCE AUTOMATIQUE

**ES** **ATORNILLADOR ELÉCTRICO AUTOALIMENTADO**  
CON CONTROL COMPUTARIZADO / CON DISPOSITIVO DE AUTOAVANCE AUTOMÁTICO

**IT** **AVVITATORE ELETTRICO AUTOALIMENTATO**  
A CONTROLLO COMPUTERIZZATO / AUTOAVANZANTE

**EN**

**CA-12CB: Integrated Transducer and encoder for torque and angle control.** Multi-function button for: untighten, selection of parameters, control of the alarm in case of reject etc. Reverse button for reversing rotation, can also be used as a program selector. Tools can be connected to the integrated controller via a single cable.

**CA-15CB:** powered by brushless electric motor with safety guard. Multifunction Panel upon request. See features at page 64.

**DE**

**CA-12CB: Integrierte Messgeber und Encoder für die Kontrolle von Drehmoment und Winkel.** Multifunktionsstaste für Aufschrauben, Parameterwahl, Abweichungsalarm, usw. Taste zum Ändern der Drehrichtung, die auch zur Programmwahl dient. **Durch ein einziges Kabel an ein Gerät anschließbar, das sowohl zur Speisung als auch zur Steuerung dient.**

**CA-15CB:** mit bürstenlosem Elektromotor mit Schutzabdeckung. Multifunktionales Bedienfeld nach Anfrage. Siehe Seite 64.

**FR**

**CA-12CB: Transducteur et codeur intégrés pour le contrôle du couple et de l'angle.** **Bouton multifonction** pour activer les options programmables sur l'unité de contrôle (ex. dévissage, choix paramètre, déclenchement alarme). **Bouton d'inversion de rotation** et de sélection programme. Raccordables, avec un unique câble de branchement à l'unité d'alimentation et contrôle.

**CA-15CB:** avec moteur sans balai et carter de protection. Panneau Multifonctions sur demande. Voir page 64.

**ES**

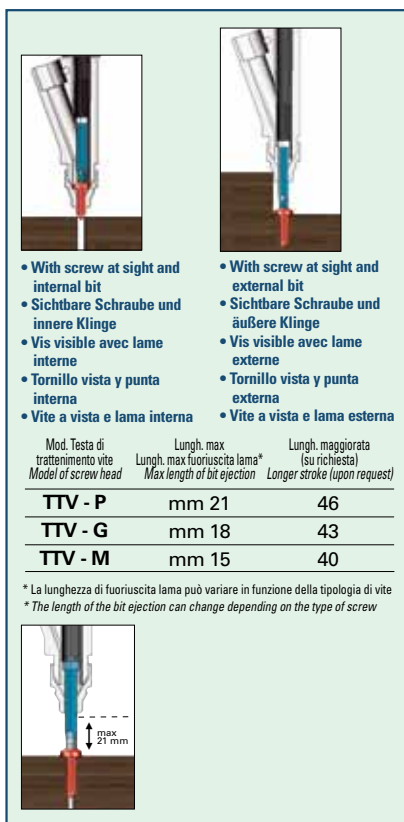
**CA-12CB: Transductor y encoder integrados para el control del par y el ángulo.** Pulsador multifunción para desatornillado, selección parámetros, alarmas de descartes, etc. **Pulsador inversión rotación** que sirve también de selector de programas. **En combinación, con un único cable, a una unidad, sirve tanto de alimentador como de controlador.**

**CA-15CB:** con motor eléctrico brushlessy carter de protección. Panel Multifuncion bajo demanda. Vease pag. 64.

**IT**

**CA-12CB: trasduttore ed encoder integrati per il controllo della coppia e dell'angolo.** Pulsante multifunzione per svitare, selezione parametri, allarme di scarto etc. **Chip elettronico:** per autoriconoscimento e verifiche stato. Pulsante inversione rotazione che funge anche da selettore programmi. **Abbinabili, tramite unico cavo, ad una unità che funge sia da alimentazione che da controllo.**

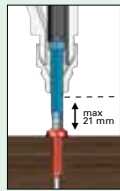
**CA-15CB:** dotati di motrice elettrica e carter di protezione, dispositivo per la selezione programmi su richiesta. Vedere pag. 64.



- With screw at sight and internal bit
- Sichtbare Schraube und innere Klinge
- Vis visible avec lame interne
- Tornillo vista y punta interna
- Vite a vista e lama interna
- With screw at sight and external bit
- Sichtbare Schraube und äußere Klinge
- Vis visible avec lame externe
- Tornillo vista y punta externa
- Vite a vista e lama esterna

Mod. Testa di trattamento vite Model of screw head	Lungh. max fuoriuscita lama* Max length of bit ejection	Lungh. maggiorata (su richiesta) Longer stroke (upon request)
<b>TTV - P</b>	mm 21	46
<b>TTV - G</b>	mm 18	43
<b>TTV - M</b>	mm 15	40

\* La lunghezza di fuoriuscita lama può variare in funzione della tipologia di vite  
\* The length of the bit ejection can change depending on the type of screw



Forward bit stroke  
Automatischer vorschub  
Avec dispositif d'avance automatique  
Con dispositivo de autoavance  
Con dispositivo autoavanzante

**CA-12CB...**

30 Kg of thrust  
30 kg Schub  
30 Kg de poussée  
30 Kg de empuje  
30 Kg di spinta



**CA-15CB...**

	MODELLO MODEL	CAMPO DI COPPIA TIGHTENING TORQUE		VELOCITÀ A VUOTO IDLE SPEED	AVVIAMENTO STARTING SYSTEM	REVERSIBILITÀ REVERSIBILITY	
		Nm	in lb	RPM			
A CONTROLLO INDIRETTO INDIRECT CONTROL	CA-15CB05C-A	1÷5	8.8÷44.25	1700		↻	+ TCS B or TOC + TOD
	CA-15CB10C-A	2÷10	17.6÷88.5	700		↻	
A CONTROLLO DIRETTO DIRECT CONTROL	CA-15CB05A-A	1÷5	8.8÷44.25	1700		↻	+ TCS B or TOC + TOD
	CA-15CB10A-A	2÷10	17.6÷88.5	700		↻	
	CA-12CB06A-A	1÷10	8.8÷88.5	1700		↻	+ TCS 3 V
	CA-12CB10A-A	1÷10	8.8÷88.5	700		↻	